

Holy Cross Greek Orthodox Church

Sunday August 25th, 2024

9th Sunday of Matthew



We welcome all our Parishioners and Friends and Guests to our Holy Cross Community.

Service Hours are as follows: Sunday:

Orthros 8:30a.m. Liturgy 9:45a.m.

Sunday School begins right after communion.

Thursday, August 29

~ Beheading of St. John the Forerunner ~

Orthos 9:00a.m., Divine Liturgy 10:00a.m.

Πέμπτη, 29 Αυγούστου

~ Αποτομή Κεφαλής Ιωάννου του Προδρόμου ~

Όρθρος 9:00 π.μ., Θεία Λειτουργία 10:00π.μ.



Blessings of the Phanouropites today.

***The Artoklasia this Sunday is being given by the
Georgopoulos family in honor of the Sts. Paraskevi,
Panteleimon and Phanouriou.***

All Week Day Divine Liturgy Services are as follows:

Orthros 9:00a.m. and Liturgy 10:00a.m.



7560 South Archer Road, Justice, Illinois 60458

(708) 594-2040, fax (708) 594-8362

Web: www.holycrossil.org; Email: office@holycrossil.org

Rev. Protopresbyter John N Kalomas - Parish Priest

Α΄ Κορ 3:9 – 17

1 Cor. 3:9 – 17

Ἀδελφοί, Θεοῦ ἔσμεν συνεργοί· Θεοῦ γεώργιον, Θεοῦ οἰκοδομή ἐστε. Κατὰ τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ τὴν δοθεῖσάν μοι ὡς σοφὸς ἀρχιτέκτων θεμέλιον τέθεικα, ἄλλος δὲ ἐποικοδομεῖ· ἕκαστος δὲ βλέπετω πῶς ἐποικοδομεῖ· θεμέλιον γὰρ ἄλλον οὐδεὶς δύναται θεῖναι παρὰ τὸν κείμενον, ὃς ἐστὶν Ἰησοῦς Χριστός, εἰ δὲ τις ἐποικοδομεῖ ἐπὶ τὸν θεμέλιον τοῦτον χρυσόν, ἄργυρον, λίθους τιμίους, ξύλα, χόρτον, καλάμην, ἕκαστου τὸ ἔργον φανερόν γενήσεται· ἡ γὰρ ἡμέρα δηλώσει· ὅτι ἐν πυρὶ ἀποκαλύπτεται· καὶ ἕκαστου τὸ ἔργον ὁποῖόν ἐστι τὸ πῦρ δοκιμάσει. εἴ τις τὸ ἔργον μενεῖ ὁ ἐπωκοδόμησε, μισθὸν λήψεται· εἴ τις τὸ ἔργον κατακαήσεται, ζημιωθήσεται, αὐτὸς δὲ σωθήσεται, οὕτως δὲ ὡς διὰ πυρός. Οὐκ οἴδατε καὶ τὸ Πνεῦμα τοῦ Θεοῦ οἰκεῖ ἐν ὑμῖν; εἴ τις τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ φθείρει, φθερεῖ τοῦτον ὁ Θεός· ὁ γὰρ ναὸς τοῦ Θεοῦ ἅγιός ἐστιν, οἰκίνες ἐστε ὑμεῖς.

Brethren, we are God's fellow workers; you are God's field, God's building. According to the grace of God given to me, like a skilled master builder, I laid a foundation, and another man is building upon it. Let each man take care how he builds upon it. For no other foundation can any one lay than that which is laid, which is Jesus Christ. Now if any one builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw — each man's work will become manifest; for the Day will disclose it, because it will be revealed with fire, and the fire will test what sort of work each one has done. If the work which any man has built on the foundation survives, he will receive a reward. If any man's work is burned up, he will suffer loss, though he himself will be saved, but only as through fire. Do you not know that you are God's temple and that God's Spirit dwells in you? If any one destroys God's temple, God will destroy him. For God's temple is holy, and that temple you are.

Μτ 14:22 – 34

Mt. 14:22 – 34

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἠνάγκασεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἐμβῆναι εἰς τὸ πλοῖον καὶ προάγειν αὐτὸν εἰς τὸ πέραν, ἕως οὗ ἀπολύσει τοὺς ὄχλους. καὶ ἀπόλυσας τοὺς ὄχλους ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος κατ' ἰδίαν προσεύξασθαι. ὀψίας δὲ γενομένης μόνος ἦν ἐκεῖ. τὸ δὲ πλοῖον ἤδη μέσον τῆς θαλάσσης ἦν, βασιανίζομενον ὑπὸ τῶν κυμάτων· ἦν γὰρ ἐναντίος ὁ ἄνεμος. τετάρτη δὲ φυλακῆ τῆς νυκτὸς ἀπῆλθε πρὸς αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς περιπατῶν ἐπὶ τῆς θαλάσσης. καὶ ἰδόντες αὐτὸν οἱ μαθηταὶ ἐπὶ τὴν θάλασσαν περιπατοῦντα ἐταράχθησαν λέγοντες ὅτι φάντασμα ἐστὶ, καὶ ἀπὸ τοῦ φόβου ἔκραζαν. εὐθέως δὲ ἐλάλησεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς λέγων· θαρσεῖτε, ἐγὼ εἰμι· μὴ φοβεῖσθε. ἀποκριθεὶς δὲ αὐτῷ ὁ Πέτρος εἶπε· Κύριε, εἰ σὺ εἶ, κέλευσόν με πρὸς σε ἔλθειν ἐπὶ τὰ ὕδατα. ὁ δὲ εἶπεν, ἔλθέ. καὶ καταβὰς ἀπὸ τοῦ πλοίου ὁ Πέτρος περιεπάτησεν ἐπὶ τὰ ὕδατα ἔλθειν πρὸς τὸν Ἰησοῦν. βλέπων δὲ τὸν ἄνεμον ἰσχυρὸν ἐφοβήθη, καὶ ἄρξάμενος καταποντίζεσθαι ἔκραξε λέγων· Κύριε, σῶσόν με. εὐθέως δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἐπελάβετο αὐτοῦ καὶ λέγει αὐτῷ· ὀλιγόπιστε! εἰς τί ἐδίστασας; καὶ ἐμβάντων αὐτῶν εἰς τὸ πλοῖον ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος· οἱ δὲ ἐν τῷ πλοίῳ ἑλθόντες προσεκύνησαν αὐτῷ λέγοντες· ἀληθῶς Θεοῦ υἱὸς εἶ. Καὶ διαπεράσαντες ἦλθον εἰς τὴν γῆν Γεννησαρέτ.

At that time, Jesus made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds. And after he had dismissed the crowds, he went up into the hills by himself to pray. When evening came, he was there alone, but the boat by this time was out on the sea, beaten by the waves; for the wind was against them. And in the fourth watch of the night he came to them, walking on the sea. But when the disciples saw him walking on the sea, they were terrified, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. But immediately he spoke to them, saying, "Take heart, it is I; have no fear." And Peter answered him, "Lord, if it is you, bid me come to you on the water." He said, "Come." So Peter got out of the boat and walked on the water and came to Jesus; but when he saw the strong wind, he was afraid, and beginning to sink he cried out, "Lord, save me." Jesus immediately reached out his hand and caught him, saying to him, "O man of little faith, why did you doubt?" And when they entered the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped him, saying, "Truly you are the Son of God." And when they had crossed over, they came to land at Gennesaret.



Holy Cross Sunday School Registration/Meet and Greet

Sunday September 22nd

Aigaismos after Divine Liturgy.

Following Liturgy, parents and students are to come to the tables in the gymnasium to register for the Sunday School year and meet your teacher. We will also have a BBQ and ice cream social hour to follow.

Classes will start on September 29th after Holy Communion. If you are interested in teaching/co-teaching Sunday School, please contact the office at 708-594-2040.

SACRAMENTS AND 40 DAY CHILD BLESSINGS

Congratulations to Patricia Corasis and Bradley Denton on your wedding.
Καλά Στέφανα!

Congratulations to Pericles and Kelly Toscas on the baptism of their son Milos.
Να σας ζήσει!

SAVE THE DATE AND EVENTS

MARRIAGE SEMINAR 2024: *October 12*

AUG 29th *Beheading of John the Baptist, Orthros 9am, Divine Liturgy 10am*

SEPT 10th *Philoptochos Meeting at 6:30pm*

SEPT 13th *Great Vespers of Holy Cross, 7pm*

SEPT 14th *Elevation of the Holy Cross, Orthros 8:30am, Divine Liturgy 10am*

SEPT 15th *First day of Sunday school*

OCT 2nd *Fall Catechism Classes start 7:30pm*

OCT 5th *Blessing of the Animals, 11am rain or shine event*

OCT 19th *Lake Geneva Pumpkin Drop Excursion*

NOV 9th *Christmas Lighting of our church; Details to come*

NOV 15th *Boxing Fight Night; Details to come*

DEC 20th *Goya Lock in; Details to come*

JAN 24-25 *Lake Geneva Ski Trip*



Stewardship 2024

We want to thank our *2023 Stewards*, the grand total of 227 families with their contributions last year that averaged \$643.25 a household.

As of this year we have 205 Stewards with an average of \$574 a family.



Please if you have not committed to giving to Stewardship as of this year please do so. Find it in your heart not to give the least but the best you can. Stewardship is also part of our salvation and God loves a cheerful giver.



ALTAR BOY SERVERS

Boys from the age of 7 years old and up are welcomed. Please give the name to the office or to Fr. John. All altar boys to be dressed and ready to serve by

STEWARDSHIP QUOTE

Fall is the time of harvest. All those who have planted their crops are now receiving the fruits of their works. As we approach this season of autumn, let us take a moment to harvest what we have planted in fulfilling our offering for our Stewardship 2024. Please look at your stewardship offering and if you haven't done so, fulfil it today. As always give the best to God's house for the gifts that He has given to all of us.



MEMORIALS

No Memorials.

Everyone is invited to our community hall
to enjoy Fellowship.





**LAKE GENEVA
ZIPLINES &
ADVENTURES**

Pumpkin
Drop



Holy Cross **PUMPKIN DROP ZIP LINE EXCURSION**



Saturday
October 19th



The Event starts
at TBD

Join us is some fall fun at Lake Geneva
Zipline and Adventures!

Full Course/ 9 Line Run: 2.5-hour course
9 Ziplines, 5 Sky Bridges, 4 Spiral Staircase
Adults/Youth \$120 per person

Participation Requirements: 70-250lbs,
at least 4 feet tall

Short Course/ 4 Line Run: 1-hour course
4 Zipline, a shorter experience
Adults/ Youth \$60 per person

More details to come.



Call office at 708-594-2040 for more information



Saturday, September 21st Metropolis of Chicago Dive for the Cross and BBQ

St. Andrew Greek Orthodox Church
5649 N. Sheridan Road, Chicago, IL 60660

10:30 a.m. - 1:30 p.m.

CALLING ALL YOUTH OF THE METROPOLIS OF CHICAGO

All Parishes are invited to join the Clergy of Chicago
as they bless the Waters of Lake Michigan
then throw the Cross for the youth to retrieve

BBQ lunch at St. Andrew's to follow

Parishes, please collect your RSVPs and send them
to St. Andrew Greek Orthodox Church
no later than September 12th for food counts

(773) 334-4515, info@standreworthodox.org



METROPOLIS
OF CHICAGO

